



ATELIERS DU SOLEIL

Rapport d'activités 2009



Table des matières

Introduction	page 3
Objectifs	page 3
Profil du public	page 4
Les adultes	page 4
Les enfants et jeunes	page 6
Actions	page 7
Actions destinées aux adultes	page 7
Objectifs communs	
Education permanente	
Insertion socio-professionnelle	
Méthodes et ressources pédagogiques pour les animations	
Ateliers créatifs	
Actions destinées aux enfants et jeunes	page 12
Projet pédagogique	
Ecole des devoirs	
Contact avec les écoles	
Ateliers créatifs	
Activités destinées aux jeunes	
Service social	page 19
Dimension individuelle	
Dimension communautaire	
Caractère intergénérationnel de nos actions	page 23
Equipe	page 27
Composition	page 27
Formation	page 28
Locaux	page 30
Partenariats	page 30
Les fédérations	page 30
Partenariat dans le monde associatif	page 31
Partenariat dans le cadre de la Coordination Sociale	page 31
Partenariat avec des assoc. issues de l'émigration politique de Turquie	page 31
Information et documentation	page 32
Conclusion	page 33

Introduction

Dans une ambiance mixte, interculturelle et intergénérationnelle, l'année 2009 fut une année riche en activités, en découvertes et en échanges.

Toutes les actions programmées tant pour les enfants et jeunes que pour les adultes ont été reconduites avec succès.

Le public est toujours très demandeur. Les inscriptions se font à tous moments de l'année et les listes d'attente ne désespèrent pas.

Malgré quelques changements dans la composition de l'équipe, le nombre de postes reste constant.

Plus que jamais, alors que notre public se fragilise davantage, nous poursuivons nos objectifs de défense des couches populaires. Le projet global des Ateliers du Soleil a pour objectif de permettre à des personnes de milieux populaires d'exercer une citoyenneté active en faisant en sorte que chacun puisse se comprendre et comprendre le monde, penser par lui-même, être autonome dans un esprit d'ouverture et de mixité interculturelle, mixité de genre, mixité intergénérationnelle...

Toutes nos actions se développent en vue de lutter pour une société plus juste, pour des droits égaux, pour une reconnaissance de chaque citoyen là où il vit...

Objectifs

Depuis 1985, les statuts des Ateliers du Soleil définissent les objectifs suivants :

- promouvoir la prise de conscience et la connaissance critique des réalités de la société dans les milieux populaires;
- développer leur capacité d'analyse, de choix, d'action et d'évaluation, leur participation active à la vie sociale et culturelle;
- mettre à leur disposition des services adéquats d'éducation, expression et de créativité;
- les aider dans leurs difficultés sociales et administratives;
- informer l'opinion publique des réalités de ces milieux, ainsi que celles des pays d'origine de la partie immigrée de la population.

Depuis lors, des modifications aux statuts de l'ASBL ont été apportées afin d'élargir notre champ d'action et de réaliser des actions spécifiques destinées à la promotion socio-culturelle des femmes et des jeunes.

Profil du public

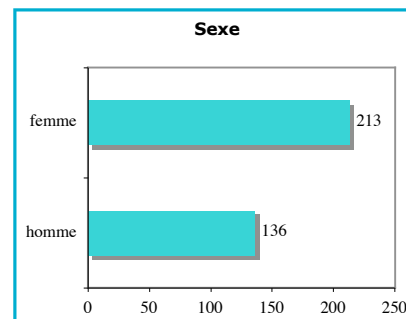
Les adultes

En 2009, les Ateliers du Soleil ont encadré 349 adultes.

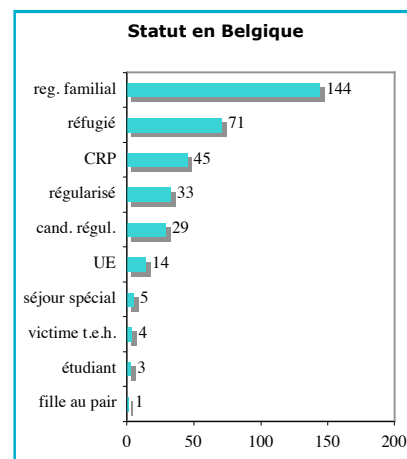
Hommes, femmes, ils sont des citoyens de toutes les communes bruxelloises et issus d'horizons différents. Des dizaines de pays, nationalités et origines sont représentées (voir page 5). Toutes les catégories d'âges sont présentes, avec un âge moyen de 37 ans.



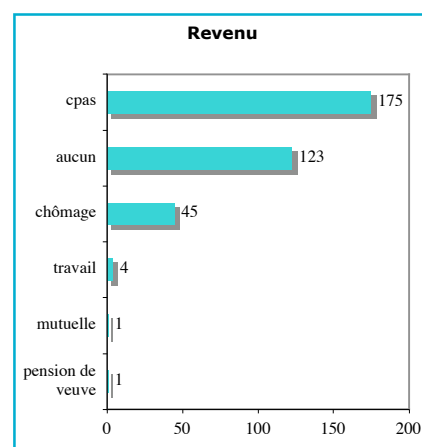
La plupart de nos adhérents sont arrivés récemment en Belgique (en moyenne en 2003). La majorité est arrivée par le biais du regroupement familial.



Après cette catégorie de personnes viennent les personnes reconnues réfugiée. Ensuite, les candidats réfugiés ou les candidats à la régularisation, dont le nombre diminue d'année en année. La fragilité de ces personnes en demande de régularisation est croissante. Beaucoup se trouvent dans une situation de séjour très précaire (documents d'identité provisoires, ordre de quitter le territoire). Après avoir vécu l'exil et tous ses drames, ils souffrent des politiques dissuasives en matière d'asile politique. Tout est mis en place pour décourager les demandeurs d'asile et les inciter au retour... Les demandes traînent des années durant, plongeant ces personnes dans l'angoisse et l'incertitude.

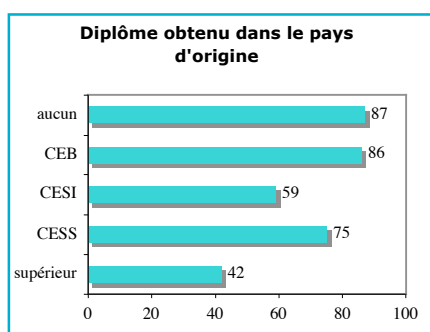


La précarité des situations de séjour freine l'accès au monde du travail. La grande majorité de nos adhérents vit de revenus de remplacement très précaires (CPAS). Peu travaillent et quand c'est le cas, il s'agit souvent de personnes qui offrent leurs bras dans des domaines qui demandent peu de qualifications.

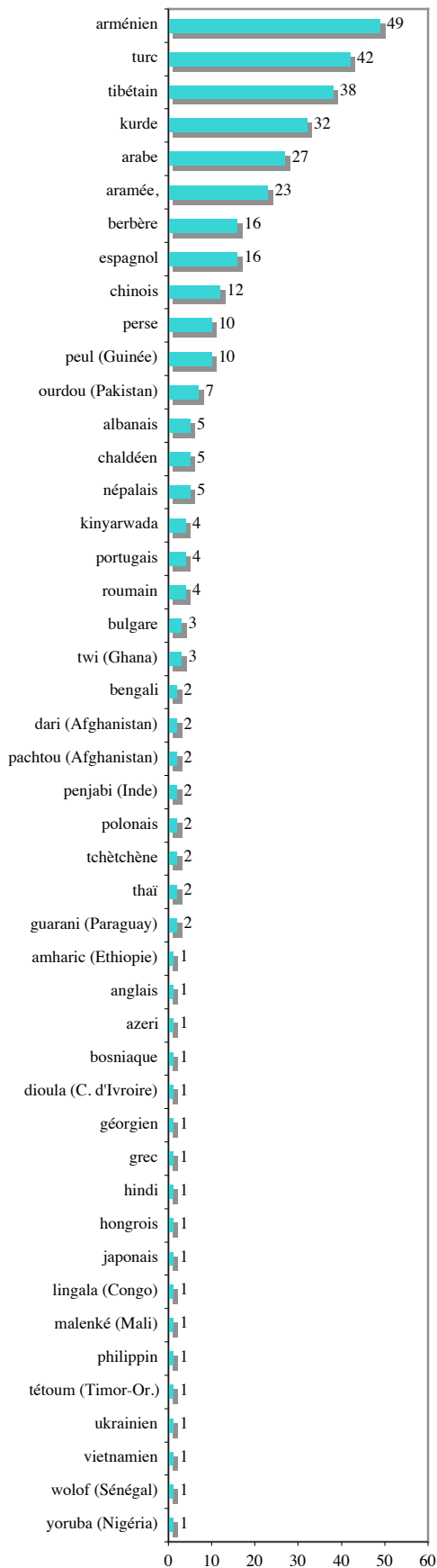


Au début de nos activités, nos adhérents étaient essentiellement des personnes analphabètes ou infrascolarisées. De plus en plus, nous sommes sollicités par des personnes hautement scolarisées:

études supérieures voire universitaires. Les professions les plus diverses sont regroupées dans notre maison: de l'éleveur à l'économiste, en passant par le mécanicien et le juriste...



Langue maternelle

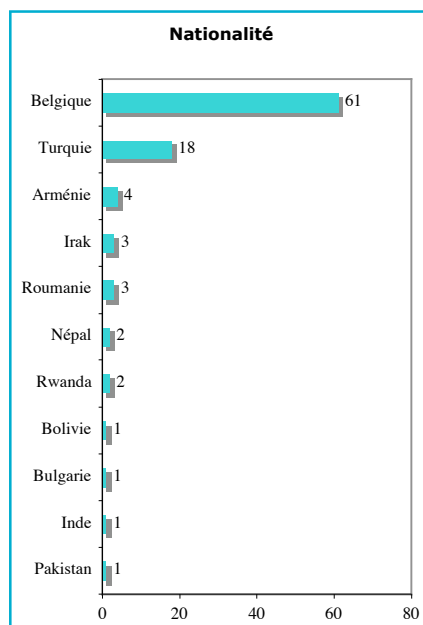


Nationalité



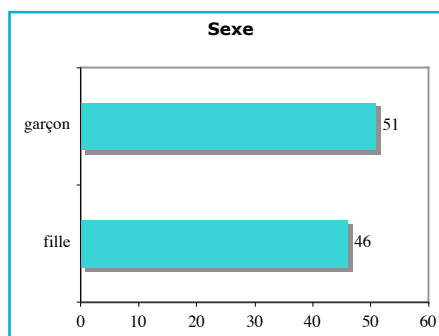
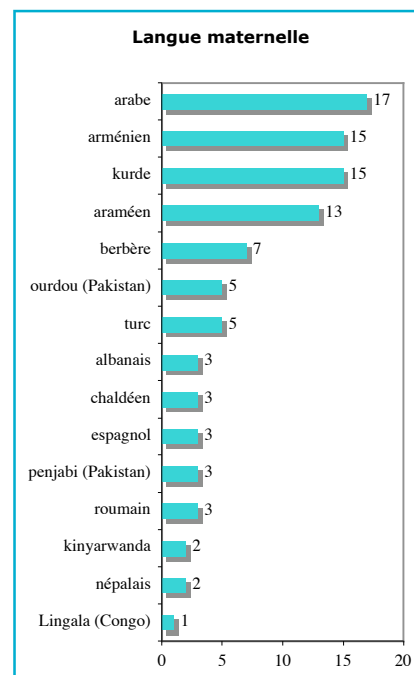
Les enfants et jeunes

En 2009, 97 enfants et jeunes ont fréquenté nos ateliers créatifs et notre école des devoirs.



La plupart des enfants et jeunes sont belges mais les origines sont multiples. Ce sont des filles et garçons de la 1^e primaire à la 1^e secondaire.

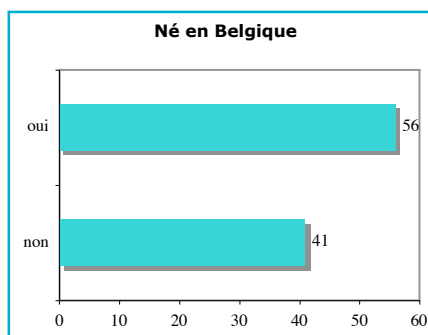
Les jeunes proviennent des communes de Bruxelles, Saint-Josse et Schaerbeek. Les écoles fréquentées sont pour le plupart des écoles du quartier. Par peur de sortir du quartier, par manque de moyens, manque d'information, par une politique dissuasive de certaines écoles, les familles ne choisissent pas réellement l'établissement scolaire que fréquenteront leurs enfants.



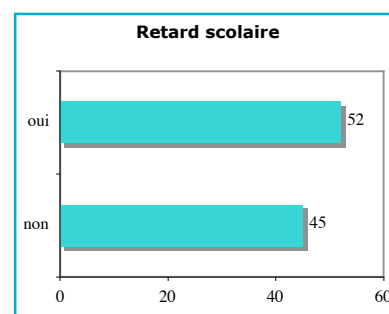
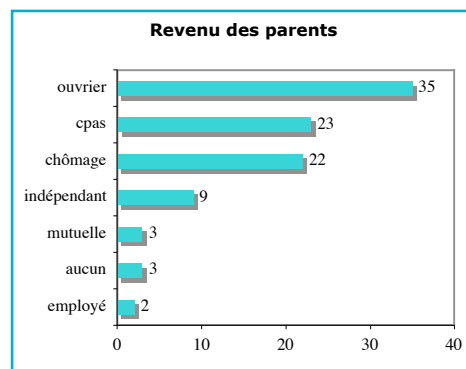
Les enfants et jeunes sont issus de milieux populaires et de familles nombreuses. Beaucoup de parents vivent de revenus de remplacement (aide sociale, chômage, pension...). Parmi les parents qui ont un emploi, la plupart sont des ouvriers qui travaillent dans des secteurs qui demandent peu de qualification (nettoyage, bâtiment...).

Beaucoup de familles n'ont pas de séjour définitif en Belgique (candidat réfugiés...). Certains jeunes

sont nés à l'étranger et sont donc des primo-arrivants (scolarité commencée dans le pays d'origine) avec toutes les difficultés que cela comporte : trouver une école, s'adapter à une langue, une ambiance et un système inconnus,...



Alors que nos jeunes en sont encore au début de leur scolarité, beaucoup accusent déjà un retard scolaire.



Actions

Actions destinées aux adultes

Objectifs communs

L'apprentissage du français aux Ateliers du Soleil se fait dans un but d'émancipation et d'ouverture. Par le biais de cet apprentissage, les objectifs sont d'armer les participants en vue de leur autonomie: chaque individu se doit d'être un citoyen actif et engagé, doté d'une capacité d'analyse et d'un esprit critique, conscient de sa place dans le système social.

Tous nos cours sont donnés en journée. Les cours se divisent en deux grandes branches : l'éducation permanente, action que nous programmons depuis notre création, et l'insertion socio-professionnelle développée depuis 1991.

Education permanente

L'éducation permanente est le combat qui anime les Ateliers du Soleil depuis leur création. Nos objectifs sont de stimuler le développement personnel de chaque individu et sa participation active dans la vie sociale, culturelle, économique et politique.

Par l'encadrement d'un public mixte au niveau des genres, cultures, générations, parcours, nous voulons lutter contre les ségrégations qui existent dans la société. Chaque personne, quel que soit son profil, fait partie d'un tout qui forme la société et doit pouvoir y trouver sa place dans un esprit de solidarité et d'échange mutuel.

Il appartient à chacun de devenir un citoyen responsable de la société dans laquelle il vit et veut exercer ses droits. Cela n'est possible qu'à la condition de connaître les rouages, les règles, les structures et la langue de cette société.

C'est l'objectif de l'apprentissage du français. Il faut permettre à nos apprenants de devenir des citoyens autonomes qui comprennent le monde, s'y situent, développent leurs capacités d'analyse et de réflexion critique afin de pouvoir agir dans toutes les composantes de la société.

Pour nos adhérents récemment arrivés en Belgique, c'est l'urgence d'acquérir un minimum d'autonomie orale dans la vie courante qui prime. Les thèmes exploités sont donc liés à la vie quotidienne: identité, situation spatio-temporelle, travail, école, famille, corps et santé, logement, alimentation, transports et voyages, services, vêtements, couleurs, goûts, environnement...

Les différents niveaux sont établis en fonction du niveau oral des élèves lors de leur inscription. Nous



Sortie des quartiers ghettos, visite de la bibliothèque des Riches Claires au centre ville - 19/3/09



ne tenons pas compte du niveau de scolarité lors de la formation des classes. Analphabètes et universitaires se côtoient dans les mêmes groupes. Ceci est rendu possible par notre système de progression: un élève quitte son groupe pour accéder au niveau supérieur dès qu'il a atteint un niveau suffisant.

Chacun évolue donc à son rythme: une personne plus âgée et analphabète restera plus de temps dans un niveau qu'un jeune universitaire.

Insertion socio-professionnelle

La Belgique fait partie des pays les plus riches d'Europe. Pourtant, une certaine frange de sa population est extrêmement fragilisée. Des hommes et des femmes de milieux populaires cumulent les handicaps sociaux (analphabétisme ou parcours scolaire non reconnu, langue, revenu, famille, séjour, logement...).

Le taux de chômage en Région bruxelloise est un indicateur de cette dualisation. Les causes sont multiples: absence de qualification ou inadéquation des qualifications par rapport aux offres d'emploi, absence de maîtrise de la langue, discrimination à l'embauche à l'égard des jeunes, des personnes d'origine étrangère, des femmes...

Le public qui s'adresse à nous veut s'en sortir. Il veut être autonome, sortir de la dépendance et de l'assistanat, être actif, mieux comprendre le monde qui l'entoure, être réellement citoyen dans une société réellement inclusive.

Par le biais de nos projets ISP que nous développons depuis 1991 en partenariat avec Bruxelles Formation, Actiris, la Cocof et le FSE, nous voulons contribuer à cette autonomisation. Proposer une offre de formation adaptée aux bruxellois et bruxelloises les moins qualifiés (alpha) ou récemment arrivés (FLE) et donc les plus sensibles aux facteurs d'exclusion socio-professionnelle est primordial.

En mettant sur pied nos actions ISP, nous voulons permettre à ces personnes d'entamer un parcours ISP afin qu'elles puissent, à terme, intégrer le monde du travail. Nous agissons à la fois sur l'aspect formation et sur l'aspect accompagnement socio-professionnel du public dans un objectif d'égalité des chances afin de permettre à chacun de participer activement à la société et d'y être reconnu.

A partir de 2009, la reconnaissance Actiris s'est élargie à toutes nos actions d'accueil, de guidance et d'aide à la recherche d'emploi.

Voici pour l'année 2009, les modules pour lesquels nous sommes conventionnés avec Actiris et Bruxelles Formation:



A la découverte de la formation professionnelle avec le site de Carrefour Formation - 26/11/09

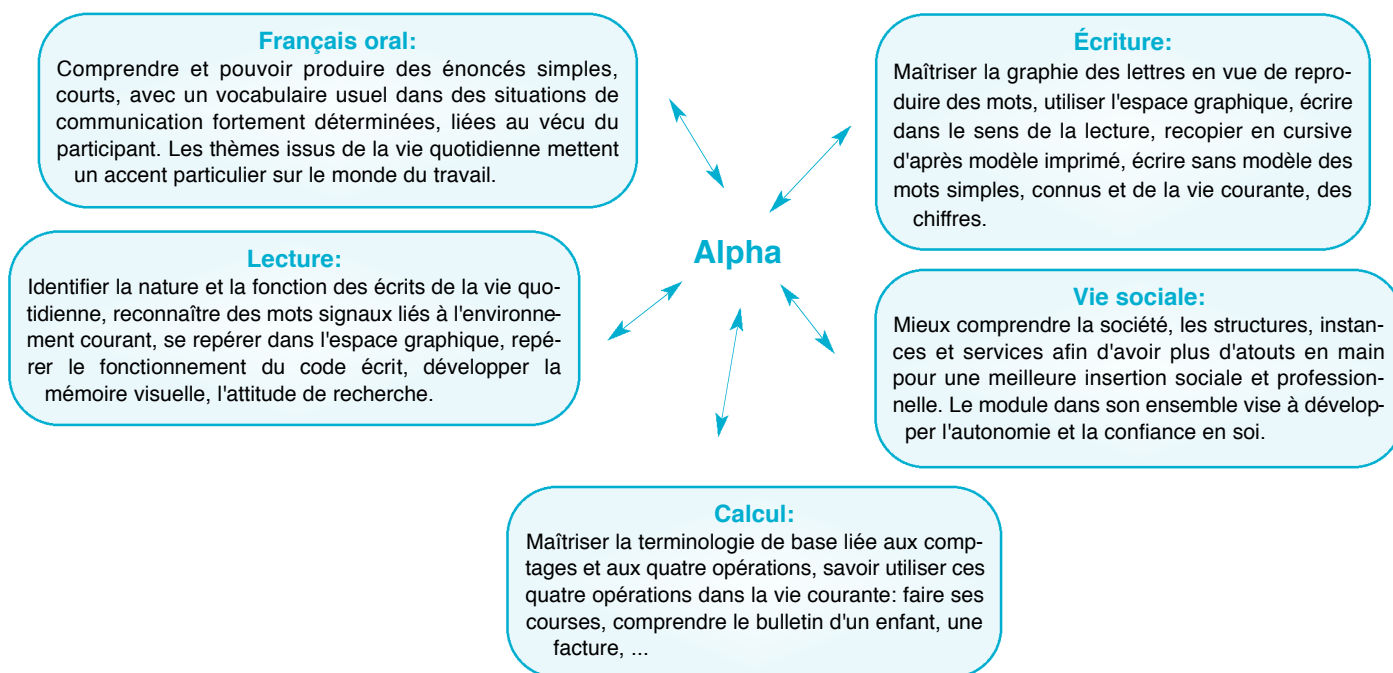
- quatre modules d'alphabétisation:
 - 10 stagiaires chacun
 - 400 h / module
 - pour des personnes possédant un niveau inférieur au CEB
 - français oral, lecture, écriture, calcul et vie sociale
- deux modules de Français Langue Etrangère:
 - 20 stagiaires chacun
 - 288 h / module
 - pour des personnes possédant au moins le CESI
 - français oral, lecture, écriture et vie sociale

Alphabétisation

Les objectifs généraux de l'alphabétisation sont «de viser la capacité à maîtriser la langue française (oral, écriture et lecture) en vue de la poursuite du parcours d'insertion socio-professionnelle».

En matière d'alpha - ISP, nous nous situons au tout début des parcours d'insertion (niveau oral 1 - d'après la terminologie des niveaux de Lire & Ecrire).

Notre objectif, au travers des 5 matières que sont le français oral, la lecture, l'écriture, le calcul et la vie sociale, est donc de socialiser à nouveau les apprenants extrêmement fragilisés: restaurer la confiance en soi, développer des perspectives professionnelles, un projet pour chacun.



Français langue étrangère

Les modules FLE - ISP sont un peu différents. Ils s'adressent également à des personnes qui sont au début de leur parcours d'insertion en Belgique mais qui ont bien souvent derrière eux, dans leur pays d'origine, un parcours de formation (enseignement secondaire, supérieur ou universitaire) et professionnel (expérience professionnelle dans des domaines nécessitant une qualification). Pour ces personnes, bien souvent, une réorientation professionnelle s'impose...

Le niveau scolaire des stagiaires influence fortement la formation. Pas tant au niveau du contenu du français oral car qu'on soit analphabète ou pas, ce qui compte c'est d'acquérir au plus vite un maximum de vocabulaire lié à la vie courante. L'influence de la scolarité se ressent plutôt dans le rythme et la vitesse d'apprentissage. Ce qui explique la durée plus courte des modules FLE qui ne comptent que 288 heures. L'influence de la scolarité se ressent aussi dans le rapport avec le monde administratif: les personnes scolarisées sont plus débrouillardes, elles ont plus de confiance en elles-mêmes, la lourdeur de certaines démarches administratives leur semble moins pénible qu'à une personne analphabète.

Les matières données sont essentiellement liées au français oral en vue d'acquérir un maximum d'autonomie. Les cours sont dispensés à partir de thèmes ayant trait à la vie courante des apprenants, centrés autour du thème du travail.

Ici, lecture et écriture sont juste un complément des cours oraux. Les stagiaires maîtrisent ces mécanismes dans leur langue maternelle, pas besoin d'apprentissage mais plutôt une familiarisation avec un alphabet parfois méconnu (stagiaires arabophones, russophones, arméniens...).

Les cours sont complétés par un volet éducation permanente. Des séances d'information et de conscientisation sont organisées pour les adultes sur différents thèmes se rapportant à la vie sociale, économique, politique et culturelle. Ces séances attirent particulièrement leur attention sur leurs droits et devoirs en tant que citoyens et sont complétées par des visites à l'extérieur.

Méthodes et ressources pédagogiques pour les animations

Le public de nos cours présente souvent une hétérogénéité à différents niveaux. Au niveau culturel: plusieurs nationalités ou origines sont représentées, toutes ces cultures ont des rapports très différents à l'écrit, à l'apprentissage,... Au niveau de la formation, le niveau de chaque stagiaire diffère: une personne qui n'est jamais allée à l'école a une approche très différente de la formation de quelqu'un qui a derrière lui une ou deux années d'école primaire ou encore d'une personne qui a fait des études supérieures.

C'est pour cette raison qu'il n'existe pas de méthodologie toute faite pour aborder nos apprenants. Au fur et à mesure de leur expérience, nos animateurs ont donc construit leur méthode en se basant sur diverses pédagogies, plusieurs outils, sources de références :

- différentes méthodes (Tempo, Reflet, Pourquoi pas,...);
- des méthodes pour enfants adaptés aux adultes;
- des exercices inventés par les animateurs eux-mêmes;
- des revues périodiques (l'Essentiel, le Journal des Enfants, ...);
- les valises pédagogiques de Lire & Écrire;
- des logiciels informatiques;
- les documents de référence créés par notre service social;...

Les animateurs sont toujours à l'affût des nouveautés dans le domaine, des méthodes à pouvoir adapter pour notre public. Les supports sont divers : cassettes audio, vidéo, jeux de rôle, sketches, dialogues créés par les stagiaires en rapport avec leur situation personnelle, photos, images, dessins, chansons, supports écrits, formulaire à remplir, journaux simples pour les plus avancés...

En outre, nous possédons un local informatique composé d'une dizaine d'ordinateurs qui permettent à nos apprenants d'utiliser cet outil dans leur apprentissage du français tout en luttant contre la fracture numérique dont souffrent les populations les plus fragilisées.



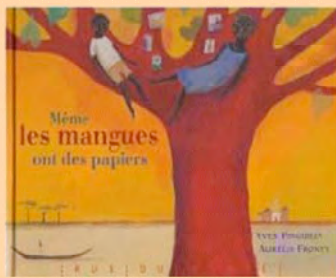
Méthode d'apprentissage parmi d'autres: la rencontre avec d'autres apprenants - Liège - 17/11/09

Ateliers créatifs

Souvent mise à l'écart par les contraintes du quotidien, la créativité est cependant essentielle à l'équilibre de chaque personne. Donner le temps à nos adhérents adultes de pouvoir se consacrer librement à des activités créatives leur permet de découvrir leur potentiel créateur tout en apprenant le français dans un autre cadre.

Par différents chemins, la créativité permet de libérer et d'exprimer ce que chacun porte au plus profond de soi : nostalgie, souffrances, joies,... Dans un partage interculturel, elle apporte un épanouissement personnel et une revalorisation de soi, importante pour des personnes extrêmement fragilisées (exil, solitude, précarité,...).

Ces ateliers abordent diverses techniques telles que la poterie, la peinture, le dessin, la calligraphie, le chant, la danse...



Même les mangues ont des papiers

Momo et Khady rêvent d'aller de l'autre côté du monde, là où les mères parviennent plus facilement à nourrir leurs enfants. Mais comment faire quand on n'a ni l'argent, ni les papiers? Un jour, pourtant, ils décident de quitter leur petit village d'Afrique, cachés parmi les mangues.

Printemps de l'Alpha

En 2009, un groupe d'apprenants des Ateliers du Soleil a participé au Printemps de l'Alpha organisé par Lire et Ecrire à Verviers au mois de mai 2009.

Provenant de l'ensemble de la Communauté Française, des groupes d'apprenants de toutes associations étaient invités à présenter un livre coup de coeur choisi parmi les livres découverts dans le cadre de leurs activités.

Notre groupe a choisi de présenter le livre "Même les mangues ont des papiers" de Yves Pinguilly et Aurélia Fronty. Ce livre raconte l'exil de deux enfants africains qui arrivent clandestinement en Europe et se voient moins bien traités qu'une cargaison de mangues...

L'histoire de ces personnages est celle de nos apprenants. La lecture du livre a suscité au sein du groupe des échanges, des souvenirs et des discussions émouvantes. De plus, les membres

du groupe se sont préparés à communiquer face à un public inconnu, se sont exercés à lire à voix haute certains extraits, ont débattu sur le contenu... Une apprenante de notre centre a réalisé une immense banderole illustrant l'oeuvre choisie.

Le journée du 12 mai, clou final de tout ce travail de lecture a été une journée de joie, de partage, de rencontre entre apprenants et formateurs de tous horizons. Les prises de parole et présentations de livres se sont déroulées dans une ambiance festive, conviviale et interculturelle. La parole était aux apprenants qui se sont sentis valorisés auprès d'un large public...

Nos apprenants ont été impressionnés et touchés de rencontrer Fatma Bentmine, une ancienne apprenante du Collectif Alpha qui a écrit un livre racontant son parcours: "Le livre de Fatma". Pour le public alpha, participer à ce genre d'activité, c'est se rendre compte qu'on n'est pas seul dans sa situation et qu'ensemble, on peut chercher des solutions pour s'en sortir.



Je vous remercie tous pour cet beau cadeau de pouvoir participer à "Lire et écrire".
J'ai vraiment aimé tout les histoires qu'on a racontées.
Surtout notre histoire, car c'était vraiment la réalité.
Les gens sans papier peuvent rien faire de tout.
C'est vrai qu'ils ne sont pas morts, mais ils vivent comme des morts-vivants.
C'était la première fois que je participais, j'aimerais bien participer l'année prochaine aussi. Je voulais seulement dire que c'était un peu trop court. De ma part je pense que la journée est passée comme une heure. Pour le reste c'était vraiment magnifique... Bravo!

Actions destinées aux enfants et jeunes

Projet pédagogique

L'encadrement des enfants et jeunes est à nos yeux le cœur même de la lutte contre les inégalités sociales et culturelles dont sont victimes les couches défavorisées de la société. Les objectifs que nous poursuivons à long terme avec eux sont de les aider à devenir des personnes conscientes de leur valeur, riches de plusieurs cultures, actives dans leur engagement social.

Dans cet esprit, école des devoirs et ateliers créatifs se renforcent mutuellement. Pour ces deux activités auxquelles les enfants et jeunes s'inscrivent sur base d'un acte volontaire, ils sont encadrés par les mêmes animateurs. Certains développent une relation privilégiée avec un animateur. Cela leur permet d'échanger, de se confier. Ce travail dans des cadres différents (scolaire, créatif,...) permet à l'animateur de connaître les enfants sous différentes facettes et donc de mieux les comprendre. Un regard positif est posé sur eux...

Ecole des devoirs

Notre association a comme objectif de lutter contre les échecs scolaires qui touchent un grand nombre d'enfants et jeunes de milieux populaires, de pallier à leurs lacunes et de les aider de façon suivie dans l'apprentissage scolaire.

Les enfants et jeunes sont suivis quotidiennement. Au début de l'école des devoirs, chacun montre son journal de classe à l'animateur. En fonction du temps dont il dispose et de ses devoirs, il est alors amené à gérer son temps. A court terme, notre objectif est que l'enfant ou le jeune devienne autonome dans son organisation. Afin de réaliser un travail de qualité, il dispose de matériel didactique varié, d'une bibliothèque, de la documentation dont il peut se servir lors de recherches, élocutions, dissertations,...

Le travail se fait dans le calme. Les enfants et jeunes travaillent seuls autant que possible. L'animateur n'intervient que quand cela est nécessaire: pour une matière incomprise, un devoir dans lequel il y a des erreurs... Le travail réalisé est vérifié avant que l'enfant ou le jeune ne parte.

Des listes de présences sont tenues quotidiennement. Grâce à un examen régulier de ces listes, nous remarquons rapidement qui se trouvent en décrochage. Dans de telles situations, les parents sont avertis afin que nous puissions collaborer étroitement dans l'intérêt de l'enfant, du jeune.

Une fois les devoirs finis, ils ont le choix de participer à diverses activités. L'atelier informatique leur permet le travail des matières scolaires d'une façon ludique et attrayante. L'atelier lecture-conte les familiarise avec la lecture en dehors du cadre scolaire. Quant à l'atelier de jeux didactiques, il vise, par le jeu à lutter contre les difficultés langagières des enfants et jeunes et à enrichir leur culture générale.

Enfin, des réunions et visites diverses sont tenues régulièrement avec les enfants et jeunes pour découvrir d'autres réalités, débattre d'un thème, émettre une opinion, recevoir une information sur le système scolaire ou autre...

Notons que face aux discriminations, rejets et orientations hâtives que subissent les enfants et jeunes de milieux populaires dans le système scolaire belge, la mise en application des divers décrets visant la mixité sociale, bien que chaotique, est un pas en avant. Ces décrets ont le mérite de tenter d'assurer un droit essentiel à toute société démocratique: l'accès à toute école subventionnée par l'Etat pour tous les enfants, quelle que soit leur origine sociale ou ethnique.

*Eveil des enfants: spectacle de marionnettes
sur le thème de la fraternité par la Compagnie
Copernic - 5/11/09*



Contact avec les écoles

Les contacts indirects se font en consultant quotidiennement les journaux de classes, les cahiers,... De cette manière, nous sommes toujours informés des matières vues par l'enfant ou le jeune. À chaque remise de bulletin, ils sont priés de nous les montrer, ce qui nous permet de faire une évaluation progressive de sa situation.

Mais nous entretenons en plus des partenariats étroits avec les écoles: régulièrement et surtout en cas de difficultés, les animateurs sont en contact avec les professeurs des enfants et jeunes qui fréquentent notre centre. Ceci permet de mieux évaluer les lacunes et de nous organiser pour y remédier. Nous tenons à être des partenaires qui visent l'épanouissement de la personnalité de l'enfant et du jeune, le développement de ses dons, de ses aptitudes. Une collaboration adéquate est favorable à une scolarité choisie et réussie.

De plus, nous assistons, quand les parents le demandent, aux réunions de parents dans les différentes écoles. En tant qu'association, nous sommes amenés à devenir le trait d'union entre l'école et la famille, ceci afin de créer une réelle complémentarité entre les différents lieux de vie des enfants et jeunes.

Ateliers créatifs

Le quartier dans lequel se situe notre association dispose de très peu d'infrastructures accueillant un jeune public. Les associations plus lointaines demandent plus de moyens financiers de la part des parents. Ceci est donc un obstacle à l'épanouissement des enfants et jeunes issus des quartiers défavorisés. C'est une des raisons pour lesquelles notre centre a développé des ateliers créatifs. Les ateliers créatifs complètent et renforcent l'encadrement scolaire. Ils sont:

Un lieu d'apprentissage

En fréquentant les ateliers, nos adhérents apprennent à manier des outils, des techniques, des matières, et une langue: le français. Les ateliers sont complétés par des visites extérieures. Dans ce cadre, des partenariats sont élaborés avec des bibliothèques, des musées....

Un lieu d'intégration et d'échange

La référence constante à des modèles culturels d'origines diverses (au sein des participants mais aussi parmi l'équipe) incite à l'ouverture et à l'échange. En effet, dans le cadre des ateliers, les enfants et jeunes ont la possibilité de créer librement. On peut remarquer que des personnes d'origines différentes s'expriment d'une façon différente. De plus, la décoration de nos locaux est faite avec des objets réalisés par nos adhérents. Tout cela contribue à revaloriser la culture de chacun quelle que soit son origine, dans le respect des différences.

Un lieu d'expression et de créativité

Les ateliers créatifs ont pour objectif d'offrir aux enfants et jeunes une infrastructure leur permettant de donner libre cours à leur créativité et à leur besoin d'expression. Ces activités leur permettent d'être valorisés, de découvrir leurs dons cachés en stimulant et en valorisant leur culture. Elles ont une répercussion positive sur leur développement et donc sur leurs résultats scolaires.

Un lieu de valorisation

Les ateliers créatifs sont une manière de valoriser des enfants et jeunes qui sont parfois en échec scolaire. Par le biais de la création, ils acquièrent une certaine fierté, leur estime personnelle est augmentée. Ils prennent confiance en eux. Tout cela a des répercussions sur leur épanouissement.

En 2009, les ateliers suivants ont été mis sur pied :

Trois dimensions :

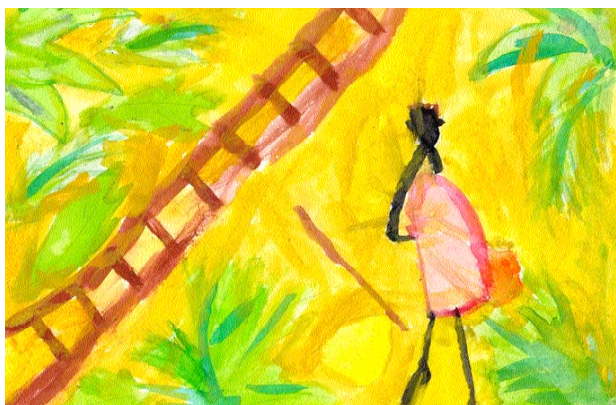
Poterie manuelle avec des terres différentes (grosse ou fine chamotte): modelage, modelage sur support, modelage par plaque ou par colombins, tournage, poterie au tour, coloration de la terre avec la technique de l'engobe, travail du fer, du bois, de matériaux de récupération... Réalisation d'œuvres en trois dimensions: totems, mobiles, bas-reliefs, lampes... Création avec matériaux de récupération et matériaux trouvés dans la nature (bois, feuilles séchées, écorces, pierres, cailloux, liège, bambous, pieds de vigne.....). Création d'œuvres par l'assemblage de réalisations effectuées dans d'autres ateliers (œuvre composée de plâtre, bois, papier, ficelle).

Atelier musique :

Chants et musiques pluriculturels accompagnés par la guitare de l'animateur, travail du rythme, de la diction, de la prononciation, compréhension des messages de chants engagés pour une sensibilisation à la citoyenneté, à l'égalité, utilisation d'instruments de percussion, création de texte de chansons et d'instruments primitifs,...



Totem réalisé par l'atelier 3 D



La route - gouache

Espace couleurs :

Atelier entièrement consacré à la couleur et aux matières au travers de divers projets par différentes techniques artistiques : peinture (gouache, aquarelle, acrylique...), peinture sur porcelaine, papier mâché, plâtre, dessin (crayon, fusain, encre de Chine, pastels...), vitraux, mosaïque, collage, tissage, macramé, travail de tissu, jute, laine, liège, carton ondulé, bois de plaquage... Combinaison des couleurs, lumière et couleurs, les contrastes, les effets de la couleur et leur influence physique et psychologique.

Expression écrite :

Pédagogie créative de l'écrit par aller du texte court aux écrits collectifs. Favoriser l'expression des jeunes sur différents thèmes qui s'inscrivent dans une démarche citoyenne active et engagée : exprimer et valoriser son parcours, ses idées, ses rencontres, ses avis par le biais de l'écrit. Permettre aux jeunes d'exprimer leurs idées au sein d'un groupe par la mise en place de temps d'échange et de confrontation d'idées et favoriser toute sorte d'expression orale, écrite, individuelle ou collective: rédiger des comptes-rendus après une visite ou le visionnement d'un documentaire, exprimer son identité, résumer des articles... Acquisition de savoir-faire pour bien évoluer dans la langue française. Approche ludique de la lecture, de l'écriture, de la prise de parole. Susciter chez les jeunes l'envie de lire en leur permettant d'écrire, d'être acteur et auteur. Les sensibiliser à l'écriture et au dessin. La langue est un outil de créativité mais aussi un outil pour s'engager dans un monde plus juste. Il est important de la développer, surtout chez des enfants et jeunes issus de milieux populaires et dont la langue maternelle est rarement le français. Participation à la création d'un objet qui reste une trace.



Compte-rendu lors de la visite du musée des égouts - 13/5/09

Informatique :

Utilisation de l'outil informatique et d'Internet pour découvrir différents courants d'art, ces recherches enrichissent les créations de tous les ateliers quelle que soit la discipline abordée....

Conte et expression :

Création d'histoires et de contes valorisant les cultures d'origine, expression du vécu quotidien, des préoccupations. Utilisation de la langue comme outil de créativité...

Textile:

Réalisations créatives sur base d'assemblages de tissus, de laines, de perles...

Multimédia outil de créativité :

Réalisations créatives par le biais de l'outil informatique, travail de photos en utilisant un logiciel de retouche photo. Les enfants et jeunes apprennent à utiliser des outils et des fonctionnalités de ce logiciel qui va leur permettre de créer une image composite à partir de plusieurs sources différentes. Sélection d'objets, création et exploitation de calques, retouche de contraste, de luminosité, de tonalités, création d'éléments imaginaires, apprentissage d'astuces d'expert...



Travail de photos sur le thème de l'exil



Pastels

Peinture:

Atelier animé par Moussa Malki, artiste assyrien qui a exposé dans de nombreux pays du monde (Liban, Syrie, Pays-Bas, Suisse, Belgique, Suède...). Cet artiste professionnel a exploité différentes matières avec un groupe d'enfants : encre, acrylique, gouache... tout en exploitant ses techniques personnelles empruntées aux arts traditionnels de l'imprimerie (tampons sur papier, sur feutre...). Techniques qui ont accompagné le développement des arts plastiques depuis l'époque araméenne jusqu'à nos jours.

Atelier découverte :

Expériences créatives et scientifiques qui permettent de mieux comprendre certains phénomènes naturels. Exploitation de DVD pour mieux comprendre le monde qui les entoure, les multiples aspects de la science. Donner du sens aux différents niveaux de science et les associer à une réalité concrète. Cet atelier permet à des enfants de milieux populaires dont la culture générale est souvent peu développée de s'initier à d'autres réalités, de découvrir la science, de cultiver le plaisir de comprendre, de se poser des questions, de se remettre en question, de prendre goût à la démarche scientifique. Des enfants qui osent à peine parler apprennent à communiquer. C'est une base pour la démarche créative.

Apprentissage du jeu d'échec, outil d'éveil passionnant. A la fois art et sport, il favorise le développement intellectuel en mobilisant mémoire, logique, esprit d'analyse et de synthèse. Ecole de vie, il permet aux enfants de développer la personnalité, d'apprendre à anticiper des situations et de mieux vivre avec les autres. C'est un jeu structurant intellectuellement et socialement.



Découverte d'un musée du quartier, Jazz Station - 2/12/09

Créattitude :

Atelier reprenant diverses techniques dont la pyrogravure (gravure du bois sous différentes formes, plaques de contreplaqué pour faire des bas-relief, bois de récupération – caissettes de fruits, boîtes de cigares-, objets,... Gravure d'un sujet dessiné préalablement au crayon, d'une intensité faible à une intensité plus importante, ensuite gravure en profondeur pour ombrage... Coloration avec gouache, écoline, aquarelle ou acrylique. Vernissage pour donner de la profondeur à l'œuvre. L'atelier aborde aussi d'autres techniques telles que le collage de diverses matières de récupération, le modelage de terre, gravure de cuir... L'apprentissage commence par des petits travaux sur bois de récupération pour terminer par des travaux plus importants au bout de quelques mois.

Atelier libre:

Cet atelier aborde diverses techniques – à la carte - telles que le dessin, la calligraphie, le collage.....par le biais d'ouvrages variés et riches, découverte de la créativité dans le monde, à travers l'histoire. Ces découvertes sont des sources pour les autres ateliers.

Ateliers pluridisciplinaires :

Création rythmique avec percussion, chants, dessins, développement du langage (devinettes, charades, rébus...)



Activité jardinage...

En 2009, à l'occasion de l'exposition "Les ateliers créatifs s'exposent à la COCOF", des réalisations des Ateliers du Soleil ont été exposées dans les couloirs des locaux de la COCOF, rue des Palais à Schaerbeek.



Participation au concours de dessin du journal Le Soir, à la découverte de l'espace



Aboutissement de l'oeuvre sur le thème de l'exil (2008-2009)

Lors du premier semestre 2009, notre projet socio- artistique s'est construit au travers du thème de l'exil. Les différents ateliers ont abordé leurs techniques variées via ce dénominateur commun.

Les techniques abordées dans les divers ateliers ont été :

- L'aquarelle ;
- Le crayon ;
- L'expression écrite ;
- La calligraphie ;
- La mise en page informatique ;
- La retouche de photos ;
- ...

Les matières exploitées étaient le papier, le carton, les bouchons de liège pour collage et découpage dans un effet 3D, le fil de fer...



Détail de l'oeuvre commune - aquarelle

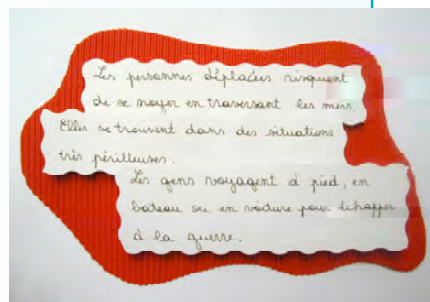


Détail de l'oeuvre commune - photos

L'oeuvre finale, réalisation concrète, orne un mur de nos locaux (dimension 250/60cm).

Le cadre d'exploration s'est fait au départ du thème de l'exil. Par le biais de ce thème, nous avons voulu que les enfants et jeunes prennent conscience du vécu de leurs communautés mais aussi du parcours des immigrés et exilés de tous horizons. L'objectif était de permettre au jeune de s'ouvrir au vécu d'autres personnes,

à d'autres cultures et enfin de leur faire prendre conscience des similitudes qui existent entre les personnes issues de cultures différentes : mettre en avant ce qui rassemble plutôt que ce qui sépare.



Détail de l'oeuvre commune - calligraphie



Détail de l'oeuvre commune - calligraphie

Aux Ateliers du Soleil, cette prise de conscience se fait via l'acte créateur. Côte à côte, des enfants d'horizons différents partagent, s'enrichissent mutuellement pour arriver à créer, ensemble, une oeuvre plus riche...

Développer la solidarité est indispensable pour ne pas se laisser piéger par l'intolérance, le racisme, la xénophobie, la violence... Nos enfants et jeunes sont les adultes de demain, ils doivent apprendre à connaître leur valeur, la richesse de leurs cultures, dans le respect de celle des autres. Par le biais de la créativité, nous voulons développer leur sens de l'observation, leur esprit critique, leur liberté d'expression afin qu'ils deviennent des citoyens actifs et engagés.

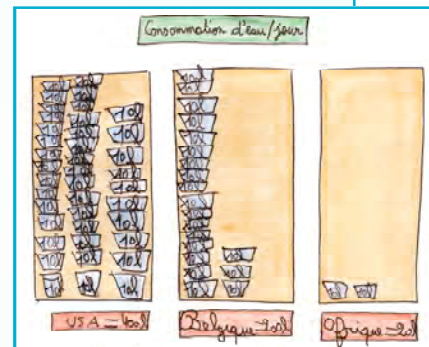


Détail de l'oeuvre commune - aquarelle

Thème 2009-2010: "Le monde est un village"

Lors du second semestre 2009, un projet socio-artistique s'est construit autour du thème : « Le monde est un village ». Au travers de diverses rencontres et de plusieurs techniques créatives, il nous permet d'aborder des thèmes tels que le rapprochement entre cultures, nationalités, générations différentes ; la répartition des richesses entre le Nord et le Sud ; les injustices vécues par les populations défavorisées,...

Par le biais de ce thème, nous voulons que les enfants et jeunes découvrent les richesses de diverses cultures dans un esprit curieux et respectueux; qu'ils prennent conscience des similitudes qui existent entre les personnes issues de cultures différentes en mettant en avant ce qui rassemble plutôt que ce qui sépare ; qu'ils prennent conscience des inégalités qui sévissent dans le monde et de la nécessité de développer une plus grande fraternité pour une meilleure répartition des richesses et plus de justice sociale.



Conscientisation aux inégalités dans la répartition des ressources naturelles

Ceci pour aboutir à une oeuvre commune entre tous les ateliers.

Conscientisation au partage des richesses dans le monde



Activités destinées aux jeunes

Le décrochage et l'échec scolaires frappent bon nombre de jeunes du secondaire.

Alors que ces jeunes se situent à l'âge passerelle de l'adolescence, il est primordial d'établir des relations plus portées sur l'humain, sur la personnalité du jeune. Notre rôle d'animateur est avant tout social. Il faut apprendre à écouter les jeunes, leur parler, leur apprendre à vivre ensemble, à penser librement, à s'exprimer, leur montrer toutes les beautés du monde mais aussi leur donner une conscience de classe, leur permettre de comprendre le monde dans lequel ils vivent, leur donner envie de vouloir travailler à changer les injustices de ce monde. A terme, ils prendront conscience qu'étudier permet d'avoir des armes pour devenir un citoyen actif, engagé mais aussi épanoui.

A côté de l'encadrement scolaire et pour le renforcer, nous mettons sur pied, régulièrement des activités destinées spécifiquement aux jeunes de 6^e et de secondaire.

Ces activités sont un succès. D'une part, les jeunes se sentent valorisés en voyant qu'ils peuvent participer à des activités "pour grands", sans les plus petits. D'autre part, des sujets sociaux importants et graves sont abordés... Les jeunes donnent leur avis,... Avoir de telles discussions dans une ambiance conviviale, amusante à certains moments est plus attrayant pour les adolescents. Ils prennent mieux part aux activités, cela les fait réfléchir, ils constatent les inégalités vécues par certains, cherchent des solutions. Ils prennent conscience de leur place dans la société. Un esprit de groupe se développe, ils créent des liens, ils se connaissent mieux et s'apprécient plus.

Au cours de ces actions, nous constatons que nos jeunes ont énormément de richesses en eux. Attentifs, respectueux des différences, solidaires, ils sont réellement source de démocratie. Hélas, ce sont souvent des pressions du milieu dans lequel ils vivent qui viennent pervertir ces attitudes positives.

Ce genre d'action permet de "ré-accrocher" les jeunes à notre centre, de leur ouvrir les yeux et à long terme, cela pourra aussi avoir des répercussions au niveau scolaire car ils prennent peu à peu conscience qu'étudier leur procure des connaissances qui leur permettent d'avoir un regard critique et d'agir sur le monde...

Service social

Les Ateliers du Soleil ont un service social composé d'assistantes sociales et d'interprètes. La permanence a lieu le mardi matin et le jeudi après-midi. Les assistantes sociales sont toujours disponibles tout au long de la semaine pour des situations d'urgence.

Ce service social agit à la fois dans une dimension individuelle et dans une dimension collective.

Dimension individuelle

Pour faire face aux nombreuses difficultés vécues par notre public, notre service social répond aux demandes individuelles de tout ordre (sécurité sociale, CPAS, logement, séjour, médiation de dette, école, naturalisation...). Les élèves adultes ou les parents des jeunes et enfants sont accueillis, écoutés, informés et si nécessaire orientés vers des services spécialisés.

À court terme, le travail réalisé dans le cadre du service social permet de résoudre des problèmes administratifs ou sociaux souvent urgents.

À long terme, l'objectif est d'armer nos adhérents afin qu'ils puissent se débrouiller, se défendre et transformer seuls leurs conditions d'existence. Cet objectif n'est possible que si ces personnes croient en elles-mêmes, en découvrant et en utilisant leurs capacités, en connaissant leurs droits et leurs devoirs. C'est dans cette optique que se développe la dimension communautaire du service social.

Dimension communautaire

Le travail social de groupe permet de partager des expériences, des valeurs, des projets et des cultures. La démarche consiste à chercher ce qui unit, ce qui rassemble et ce qui renforce les liens entre personnes pour qu'elles prennent conscience que les problèmes qu'elles vivent ne sont pas des faits isolés. Ainsi, elles pourront envisager de mener des projets communs pour s'en sortir ensemble.

Les activités sont divisées en deux branches : les informations sociales et les sorties.

Informations et animations sociales

Les informations sociales abordent différents thèmes de la vie quotidienne: le logement, la santé, l'école, la famille, les élections, l'identité, le travail... Occasionnellement, elles sont complétées par la projection de films: des films engagés abordant des thèmes qui touchent notre public ou des films drôles, parfois plus compréhensibles et qui suscitent le rire, la bonne humeur et les échanges conviviaux.

Ces activités ont pour objectif d'informer les adhérents afin qu'ils comprennent et connaissent mieux les structures de la société belge, ses législations, leurs droits et devoirs dans cette société mais aussi leur place par rapport à leur pays d'origine qu'ils ont fui.

En 2009, ces animations et informations ont abordé les thèmes suivants: le corps humain, la déclaration fiscale, les élections, les partis politiques, le chômage, l'échec scolaire, la grippe porcine, la régularisation, l'Union Européenne, le logement, ...



Information sur la grippe A H1N1 par la maison médicale
Le Noyer - 18/6/09

Informations et animations sociales

14 janvier	Réunion avec les secondaires	Jeunes
27 janvier	Projection "Les choristes" de C. Barratier	Adultes
3 avril	Soirée pour les secondaires	Jeunes
10 avril	Projection "Le dictateur" de C. Chaplin	Adultes
30 avril	Projection "Sang pour Sang" + expériences sur respiration	Adultes
4 mai	Information sur la déclaration fiscale	Adultes
7 mai	Information sur la déclaration fiscale	Adultes
8 mai	Information sur la déclaration fiscale	Adultes
8 mai	Projection de photos	Adultes
25 mai	Information sur droit de vote et élections 7 juin 09	Adultes
27 mai	Préparation à la rencontre intergénérationnelle sur Exil	Enfants
2 juin	Info sur les partis politiques en vue des élections	Adultes
3 juin	Rencontre intergénérationnelle sur Exil	Enfants et adultes
4 juin	Information pour les chômeurs	Adultes
10 juin	L'échec scolaire en communauté fr. - Ligue des droits de l'E.	Tous
12 juin	Projection "Home" de Y. A. Bertrand	Adultes
12 juin	Information sur le résultat des élections	Adultes
15 juin	Projection "La vache et le prisonnier" d'H. Verneuil	Adultes
18 juin	Information sur la grippe porcine - M. méd. Le Noyer	Adultes
25 juin	Fête de fin d'année	Adultes
11 septembre	Information sur les projets ISP	Adultes
15 septembre	Info: nouvelles dispositions régularisation - CIRE	Adultes
17 septembre	Info: nouvelles dispositions régularisation - CIRE	Adultes
23 septembre	Réunion de parents	Enfants et adultes
24 septembre	Information sur l'Union Européenne et le FSE	Adultes
25 septembre	Projection des photos et du film de la fête de juin	Adultes
7 octobre	Réunion avec les secondaires	Jeunes
5 novembre	Théâtre de marionnettes	Enfants et adultes
6 novembre	Projection "Les raisins de la colère" - J. Steinbeck	Adultes
16 novembre	Info sur le logement - Union des Locataires	Adultes
26 novembre	Projection du site de Carrefour Formation	Adultes
27 novembre	Projection "Le jardin extraordinaire"	Adultes
30 novembre	Information sur le logement	Adultes
11 décembre	Projection "Yellow Stone"	Adultes
18 décembre	Projection "Le Bio", c'est pas sorcier	Adultes

Sorties, activités extraordinaires

Les sorties et visites sont très importantes tant pour les enfants et jeunes que pour les adultes. Notre public vit souvent confiné dans des quartiers ghettos. Il en sort très peu, ne se sentant en sécurité que dans les endroits connus, tous dans le même périmètre (magasins, école, familles, connaissances...).

Les sorties et visites ont plusieurs objectifs. D'une part, elles permettent de découvrir un autre visage de la Belgique, d'autres villes que Bruxelles, d'autres milieux: la côte belge, Namur, Liège, Redu, ... Notons que toutes ces visites sont sources d'apprentissage. Ainsi, par exemple, la visite du Parlement fédéral est l'occasion d'aborder la structure de la Belgique et de ses institutions,...

D'autre part, les sorties et visites permettent aussi aux adhérents de mieux connaître et comprendre le fonctionnement de la société dans laquelle ils vivent.

Elles ont aussi un rôle de:

- démystification d'endroits dans lesquels notre public est souvent exclu ou dans lesquels il se sent "étranger" (expositions, musées,...)
- découverte d'instances officielles de manière sereine et pas dans le cadre d'un problème personnel (administration communale...)
- conscientisation à diverses problématiques liées aux injustices sociales, prise de conscience de leur rôle dans la société, lutte contre le sentiment de culpabilité, développement de l'esprit critique en vue d'une citoyenneté active (expositions, films, discussions...)
- enrichissement culturel (visite de librairies de seconde main, théâtre, musées...)

En 2009, nous avons signé une convention avec l'association Article 27. Nous avons donc eu l'occasion d'organiser des sorties culturelles pour un prix modique.



Visite d'un jardin de plantes médicinales de l'ULB - 23/10/09



Croisière sur le canal, à la découverte du port de Bruxelles - 14/10/09

Visites et excursions

21 janvier	Ludothèque d'Etterbeek	Enfants et jeunes
13 février	Caserne des pompiers	Adultes
24 février	Cinéma "Mia et le Miglou"	Enfants
24 février	Hôtel de Ville de Bruxelles	Adultes
25 février	Ludothèque d'Etterbeek	Enfants et jeunes
25 février	Scientastic Museum	Enfants et jeunes
25 février	Exposition "C'est notre Terre"	Enfants et jeunes
5 mars	Hôtel de Ville de Bruxelles	Adultes
6 mars	Foire du Livre	Adultes
19 mars	Bibliothèque des Riches Claires	Adultes
23 mars	Hôtel de Ville de Bruxelles	Adultes
25 mars	Exposition des dessins gagnants - concours Le Soir	Enfants et jeunes
27 mars	Musée d'Afrique Centrale et parc de Tervuren	Adultes
26 avril	Ducasse aux Gosses (fête de quartier)	Enfants et jeunes
6 mai	Musée d'Art et d'Histoire - Cinquantenaire	Adultes
12 mai	Printemps de l'Alpha	Adultes
13 mai	Musée des égouts	Enfants et jeunes
16 mai	Square en fête (fête de quartier)	Tous
21 mai	Théâtre des Martyrs: "Biographie de la faim" - A. Nothomb	Adultes
26 mai	Essai vote électronique / adm. Communale de Bruxelles	Adultes
10 juin	Forêt de Soignes	Enfants et jeunes
12 juin	Voyage à la côte belge	Adultes
15 juin	Voyage à Namur	Adultes
17 juin	Musée des sciences naturelles	Enfants et jeunes
17 juin	Rencontre avec Juliette Broder, résistante durant la 2e guerre	Enfants et jeunes
24 juin	Pique-nique au parc du Cinquantenaire	Enfants et jeunes
30 septembre	Parc Tournay - Solvay	Enfants et jeunes
2 octobre	Librairies de seconde main du centre ville	Adultes
7 octobre	Musée des sciences naturelles	Enfants et jeunes
9 octobre	Parlement Fédéral	Adultes
14 octobre	Croisière sur le canal: découverte du port de Bruxelles	Enfants et jeunes
23 octobre	Jardin de plantes médicinales de l'ULB	Adultes
4 novembre	Théâtre Varia "Tous les algériens sont des mécaniciens"	Jeunes
12 novembre	Voyage à Redu	Adultes
17 novembre	Voyage à Liège	Adultes
27 novembre	Mission Locale de Bruxelles	Adultes
2 décembre	Exposition de sculptures en acier - Jazz Station	Jeunes
2 décembre	Exposition de sculptures en acier - Jazz Station	Enfants
9 décembre	Musée des épices	Enfants et jeunes

Caractère intergénérationnel de nos actions

Le projet des Ateliers du Soleil est un projet global qui programme des activités pour les enfants et jeunes ainsi que pour les adultes. Ces activités sont complémentaires, se complètent et se renforcent. Les valeurs universelles que nous voulons transmettre aux enfants et jeunes ainsi qu'aux adultes sont identiques. En 2009, dans le cadre de nos actions intergénérationnelles, nous avons reçu un soutien financier de l'échevinat de la famille de la Ville de Bruxelles.

Issus des mêmes communautés, nos adultes et jeunes proviennent même parfois des mêmes familles. Ainsi en 2009, parmi les enfants inscrits, 40 % d'entre eux avaient au moins un de leur parent qui fréquentait aussi nos activités (apprentissage du français). Nos inscriptions se font surtout par le biais du bouche-à-oreille. Des adultes demandent l'inscription de leurs enfants à l'école des devoirs. Des enfants amènent leurs parents à faire la démarche d'apprendre le français.... Cousins, frères, sœurs, oncles et tantes,... découvrent nos services.

Cela nous permet de mieux comprendre la structure familiale, le milieu de vie de nos adhérents, la culture de leur communauté.....et de mieux agir par la suite. L'approche intergénérationnelle favorise la connaissance plus large du contexte de vie dans lequel se débat le public. On décèle les difficultés vécues tant par les enfants et jeunes que par leurs parents. Ces difficultés sont nombreuses. Ainsi, parmi les familles encadrées en 2009, voici celles que nous avons pu relever:

Au niveau économique:

- famille sans aucun revenu en raison de leur séjour incertain;
- travail en noir pour survivre, exploitation;
- personnes victimes de la traite des êtres humains;
- parents au chômage, victimes de la chasse aux chômeurs...

Au niveau administratif:

- séjour précaire;
- problèmes administratifs liés à l'exil;
- angoisse de recevoir une décision négative de l'office des étrangers...

Au niveau du logement:

- loyers très élevés;
- logements insalubres;
- logements exigus pour des familles nombreuses...

Au niveau familial:

- problèmes conjugaux, violences conjugales (entre parents, envers les enfants...);
- mères qui s'enfuient dans des maisons d'accueil;
- séparation, divorce;
- familles monoparentales;
- familles séparées par l'exil, souffrance d'enfants séparés de leurs parents, de frères séparés de sœurs;
- familles réunies après un long temps de séparation, difficulté de revivre avec des "inconnus";
- adolescence difficile...

Au niveau scolaire:

- retards scolaires importants;
- enfants envoyés dans l'enseignement spécial;
- enfants et jeunes en décrochage scolaire;
- enfants et jeunes en détresse face à l'école, victimes de rejet;
- enfants et jeunes primo-arrivants qui commencent leur scolarité en Belgique sans connaître le français;
- enfants et jeunes non-scolarisés, cloîtrés chez eux par méconnaissance de leurs droits et devoirs...

Au niveau de la santé:

- enfants et parents victimes de maladies graves (leucémie...);
- enfants gravement handicapés suite à des liens de consanguinité;
- problèmes psychologiques liés au parcours de vie (exil, fuite, guerre, génocide...)

Au niveau culturel:

- familles politisées vivant dans des quartiers où les tensions communautaires sont exacerbées;
- choc des cultures, des religions différentes;
- influence néfaste de la télévision (antennes paraboliques) et d'internet, ultranationalisme et violence;
- non maîtrise de la langue française...

Face à tous ces problèmes, notre rôle est très complexe et très important. Le travail mené par notre service social est primordial. Tout d'abord pour tenter de les résoudre, ensuite pour les relayer face à l'école par exemple. L'école est souvent peu consciente des difficultés vécues par les familles de milieux populaires. En tant qu'école des devoirs, il est important que nous reflétions cette réalité. Nous sommes aussi amenés à être le relai entre ces familles et la société belge en général.

Les activités intergénérationnelles que nous menons sont diversifiées:

- rencontres individuelles de parents en présence de leurs enfants à propos de différents sujets, de façon programmée ou non, parfois à notre initiative et parfois à la demande des familles;
- rencontres collectives parents-enfant et jeunes en lien avec l'école des devoirs (ex: réunion de parents);
- activités spécifiques (fête de quartiers, activités culturelles...);
- rencontres entre enfants et jeunes avec des personnes ressources plus âgées...

Le fait de côtoyer parents et enfants dans une ambiance conviviale, familiale, présente de nombreux avantages:

- meilleure collaboration au niveau de la scolarité dans l'intérêt des enfants;
- sensibilisation des parents par rapport à la scolarité: réunion d'information sur les structures de l'école, leurs droits et devoirs par rapport à cette institution;
- stimulation des parents afin qu'ils puissent revendiquer leurs droits, qu'ils puissent remettre en question une décision émanant d'un enseignant, d'un conseil de classe, d'un PMS,..., qu'ils conservent leur rôle de parents, responsables de l'éducation de leurs enfants;
- déculpabilisation des parents qui, connaissant mal la langue de leur pays d'accueil et les structures de l'enseignement, sont parfois découragés face à l'école et culpabilisent face à l'échec de leurs enfants;
- sensibilisation des enfants et jeunes au parcours de leurs parents : peu de scolarité, travail ou mariage très jeune, exil, immigration... Découverte de leurs racines;
- sensibilisation des parents et enfants par rapport aux dangers de la rue, de notre société, tout en faisant référence à l'actualité (enlèvement d'enfants, violence...);
- valorisation mutuelle des enfants, jeunes et parents (par exemple grâce à une décoration esthétique de nos locaux avec les oeuvres réalisées par les enfants et jeunes.

Face à la scolarité de leurs enfants, les parents sont réellement nos alliés. Ils comprennent et partagent nos objectifs et c'est vraiment ensemble que nous luttons pour plus de réussite scolaire, plus d'égalité.

Notons aussi le caractère intergénérationnel de notre équipe d'animation dans laquelle de jeunes animateurs enrichissent de leur dynamisme des animateurs plus âgés qui apportent leur expérience et leur maturité.

En outre, notre action revêt également un caractère intergénérationnel lors de rencontres organisées entre nos enfants et jeunes et des personnes adultes. Deux expériences intéressantes ont eu lieu en 2009: la rencontre avec Juliette Broder et l'échange avec les apprenants qui ont participé au Printemps de l'Alpha.

Rencontre intergénérationnelle autour du thème de l'exil...

Au cours de l'année scolaire 2008-2009, lors des ateliers créatifs du mercredi, les enfants ont travaillé différentes matières autour du thème de l'exil. Après débats, échanges, recherches, ils sont arrivés à la réalisation d'une oeuvre commune sur ce thème.

Le 12 mai 09, lors du Printemps de l'Alpha, un groupe d'apprenants en alphabétisation des Ateliers du Soleil a présenté le livre "Même les mangues ont des papiers" d'Yves Pinguilly et Aurélia Fronty. Ce livre raconte l'histoire de deux enfants qui décident de quitter leur petit village d'Afrique cachés parmi les mangues pour aller de l'autre côté du monde, là où les mères parviennent plus facilement à nourrir leurs enfants.

L'occasion était trop belle... Une rencontre entre ces adultes et enfants autour de ce thème s'imposait.

L'idée a été proposée à une douzaine d'enfants qui, très vite, ont été emballés. Ils se sont répartis les tâches: "J'apporterai à boire, toi à manger", "Je poserai des questions, tu enregistreras", "J'accueillerai les invités, tu prendras des photos"...



Rencontre avec des parents
Le mercredi 3 juin, nous avons
rencontré des élèves adultes des
Ateliers du soleil.
Ils nous ont expliqué un livre
qu'ils avaient présenté à versiers
devant d'autres écoles.
C'était "Même les mangues ont
des papiers". Une femme avait
fait un immense panneau.
Sa raconte l'histoire de 2 Africains
qui veulent partir en Europe pour
vivre mieux. Ils m'y arrivent pas
parce que qu'ils n'ont pas leur
papiers.
On a posé des questions et on
leur a offert à manger et à boire.

La rencontre a été fixée le 3 juin 2009.

De telles rencontres nous permettent de susciter chez nos enfants et jeunes des réflexions sur des thèmes variés. Cette activité sur le thème de l'exil, en leur permettant d'interroger des adultes inconnus, les renvoie au parcours de leurs propres parents... Bien souvent, ces enfants sont fils et filles et réfugiés mais n'en ont pas conscience. Cette partie douloureuse du vécu familial étant occultée dans certaines familles...

Il est primordial que ces enfants connaissent et comprennent bien le parcours de leurs parents. Ils doivent oser en parler entre eux, en être fiers...



Rencontre avec Juliette Broder, résistante durant la deuxième guerre mondiale...

L'idée de cette rencontre avec Juliette Broder, résistante durant la seconde guerre mondiale, a été accueillie avec enthousiasme par les enfants. Même les plus récalcitrants aux activités proposées tenaient absolument à être présents à cette occasion.

Avant la rencontre, un peu d'Histoire s'imposait. Durant deux mercredis après-midi, les événements principaux de la seconde guerre ont été racontés aux enfants. Ce travail préparatoire a été fructueux car les enfants ont participé activement aux discussions.

Le 10 juin, voilà le petit groupe parti vers la maison de retraite... Tout excités durant le voyage, les 5 enfants sont arrivés à la maison de retraite emplies de respect et de sagesse. Ils ont d'abord offert à Juliette un objet réalisé par l'atelier 3 D. Ils ont présenté les activités des Ateliers du Soleil.



Juliette les a directement mis à l'aise. Elle a réussi rapidement à captiver l'assistance. Les enfants ont fait preuve de respect et d'attention durant toute la rencontre. Ils ont d'ailleurs bombardé Juliette de questions, certaines préparées minutieusement lors des ateliers précédents, d'autres plus spontanées: questions sur son vécu d'adolescente durant la guerre, sur les actes de résistance, sur l'holocauste, sur la possibilité d'une guerre dans le futur...



Cette rencontre fut exceptionnelle et marquera les enfants pour le reste de leur vie. Les enfants étaient émus. La rencontre a suscité d'autres questionnements. Les événements de 40-45 ont attiré leur attention sur les dangers du racisme et de l'extrême droite... La solitude apparente de Juliette les a poussé à une réflexion sur le respect envers les personnes âgées... Le fait qu'elle soit juive a poussé certains à revoir leurs préjugés envers ce peuple.

Une petite fille est retournée visiter Juliette avec sa maman...

Equipe

Composition

Reflétant le visage de notre public, notre équipe (18 membres) est elle aussi multiculturelle. La majorité des animateurs provient des mêmes communautés que nos adhérents (albanais, algérien, araméen, arménien, belge, italien, kurde, libanais, rwandais, turc,...). Les animateurs sont proches du vécu des adhérents, ils connaissent le contexte socio-culturel dans lequel ils vivent. Certains sont eux-mêmes issus de l'immigration. Ceci permet une meilleure connaissance, une meilleure compréhension mutuelle.

Les formations des membres de l'équipe sont diverses : sociales, pédagogiques, artistiques ou autres. Les animateurs sont complémentaires, chacun apportant à l'autre ses richesses: culture, formation, dons,... Les membres de l'équipe sont polyvalents. En effet, ils travaillent tour à tour à l'accueil des enfants et jeunes et à l'encadrement d'adultes.

Mais plus encore que la formation, c'est l'esprit dans lequel l'encadrement du public est réalisé qui prime. Esprit caritatif et mentalité paternaliste sont bannis. Aux Ateliers du Soleil, chaque animateur voit les adhérents comme un égal, avec un regard de respect, de tolérance. En 2009, nous avons pu, grâce à l'accord d'Actiris, engager une de nos apprenantes. Elle fait actuellement partie de l'équipe d'animation et s'occupe de l'accueil et de l'encadrement. Ce genre de défi est important car il permet au public de prendre la relève dans l'équipe.

Equipe - décembre 2009				
Nom	Prénom	Date d'entrée	Sexe	Origine
BALCI	Hakan	2003	M	turc
COMAK	Tuncar	1986	M	turc
DEMIRKAPI	Deniz	2007	F	turque
FINCAN	Tural	1998	M	kurde
KALISONI	Marie-Rose	1999	F	rwandaise
KHALIFE	Imad	2006	M	libanais
LAZIMI	Luan	2004	M	albanais
MALKI	Buchra	2004	F	araméenne
MALKI	George	2005	M	araméen
MUKESHIMANA	Florida	1996	F	rwandaise
NAIT SAADI	Juliette	2009	F	française
ORCUM	Luvis	2004	F	arménienne
OZGUDEN	Dogan	1974	M	turc
REZE	Gulfer	1997	F	turque
RIZOUG ZEGHLACHE	Mourad	2002	M	algérien
SAPONARA	Iuccia	1985	F	italienne
SMEETS	Jozef	1998	M	belge
THIRY	Elise	1997	F	belge
TORAMAN	Ani	2009	F	arménienne
TUGSAVUL	Inci	1974	F	turque

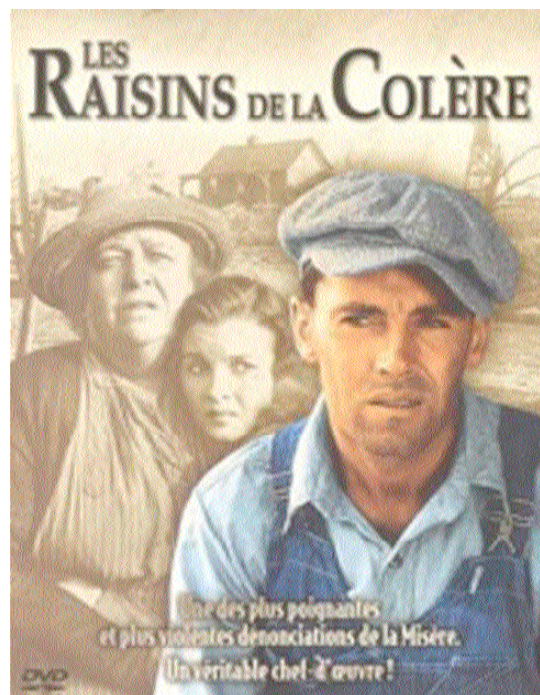
Formation

Différentes actions sont réalisées au sein l'équipe afin de pouvoir améliorer le travail:

- réunions d'équipe hebdomadaires au cours desquelles les animateurs ont la possibilité d'évaluer le travail qui se fait, de se former continuellement grâce aux échanges (notamment entre animateurs ayant des formations spécifiques - artistique, pédagogique - et les autres...);
- travail en partenariat avec d'autres associations, travail en réseaux ;
- travaux de recherches effectués régulièrement auprès d'autres instances;
- informations données par des personnes-ressources;
- projections de films, documentaires ;
- études de brochures, dossiers pédagogiques...

En outre, régulièrement, des ouvrages abordant des thèmes touchant notre public viennent enrichir notre centre de documentation. Ils sont toujours à disposition de l'équipe et sont un moyen de mieux comprendre le vécu des adhérents, leurs parcours, leurs difficultés.

Enfin, notre centre est abonné à plusieurs quotidiens et revues qui permettent à l'équipe de compléter et renforcer l'encadrement donné à notre public : Journal de l'Alpha, Alter Educ, Alter Echo, A feuilleT, l'Essentiel, Filoche, Secouez-vous les idées, Collectif Solidarité contre l'exclusion, Culture et Démocratie, Magazine de Bruxelles en Couleurs, Au delà des yeux, Arc en Ciel, Politique, Journal du Mardi, Fax Info, Essor, Repères, Oxfam Info, Réfugiés, le Vif l'Express, Solidaire, Insertion, Agenda Interculturel, MRAX Info, Le Soir, La Libre Belgique,...



Projection "Les raisins de la colère" - J. Steinbeck - 4/11/09

Réunions d'équipe en 2009	
Réunions d'équipe hebdomadaires	janvier 7 - 14 - 21 - 28 février 4 - 11 - 18 mars 4 - 11 - 18 - 25 avril 1 - 8 - 22 - 29 mai 6 - 13 - 20 - 27 juin 3 - 17 septembre 2 - 9 - 16 - 30 octobre 7 - 14 - 21 novembre 18 - 25 décembre 9 - 16 - 23
Réunions générales	1er juillet 17 juillet 17 août 26 août 18 novembre
Réunions en sous-groupes	16 juin (coordinateurs) 30 juin (coordinateurs) 7 juillet (coordinateurs) 8 juillet (école des devoirs) 8 juillet (ateliers créatifs) 13 juillet (pédagogique) 15 juillet (ateliers créatifs) 16 juillet (coordinateurs) 20 août (ateliers créatifs) 28 août (coordinateurs) 21 septembre (ateliers créatifs) 25 septembre (pédagogique) 4 décembre (coordinateurs et accueil) 11 décembre (coordinateurs)

Régulièrement, dans un esprit de formation continue, les membres de l'équipe bénéficient de diverses séances d'information : ainsi en 2009: sur l'article 27; rencontre-échange avec l'équipe d'animation du Petit-Château; journée organisée par la Cgé "A l'école des familles populaires"...

Des formations sont également suivies quand la nécessité se fait sentir.

En outre, des films ou documentaires sont parfois visionnés par l'équipe. Certains de ces films sont par la suite projetés pour le public.

Activités auxquelles des membres de l'équipe participent	
15 janvier	Exposition "Hommage à Jacques Rozenberg"- Etterbeek
15 janvier	Réunion Lire et Ecrire
19 janvier	Réunion COCOF - ISP
19 janvier	Réunion Fesefa
20 janvier	Réunion COCOF - cohésion Sociale
28 janvier	Présentation de l'Article 27 à l'équipe par Alice Polart
29 janvier	Echange équipe / service animation du Petit Château
2 février	Réunion FeBISP
3 février	Rencontre avec le service Cohésion de la Ville de Bruxelles
17 février	Réunion conseillers fédérations CESSOC dans nos locaux
19 février	Réunion Lire et Ecrire
2 mars	Réunion ministère de l'Intégration sociale / élections 09
7 mars	Journée "A l'école des familles populaires" - Cgé
11 mars	Réunion FeBISP
2 avril	Réunion Lire et Ecrire
9 avril	Formation au test de Lire et Ecrire
21 avril	Réunion COCOF - cohésion sociale
4 mai	Réunion FeBISP
11 mai	Rencontre avec une étudiante en anthropologie - UCL
19 mai	Petit Déjeuner de l'emploi / Actiris
28 mai	Réunion Coordination des Ecoles de devoirs
4 juin	Visite musée art ancien et moderne pour formateurs alpha
5 juin	Réunion Lire et Ecrire
8 juin	Réunion FeBISP
16 juin	Matinée d'information sur le décret CEC du 30/4/09
22 septembre	Réunion COCOF - cohésion Sociale
29 septembre	Rencontre avec la Maison Médicale Le Noyer
30 septembre	Réunion Lire et Ecrire
1 octobre	Réunion FeBISP
3 octobre	Commémoration 30 ans de présence assyrienne en Belgique
5 octobre	Réunion FeBISP
8 octobre	Réunion Coordination Sociale Nord Est
10 octobre	Soirée Association Arméniens Démocrates de Belgique
22 octobre	Réunion FSE - ISP
26 octobre	Rencontre avec étudiants ULB (recherche, mémoire, thèse)
27 octobre	Rencontre avec étudiant ULB (recherche, mémoire, thèse)
27 octobre	Rencontre Alice Polart - Article 27
29 octobre	Interview par FeBISP
29 octobre	Réunion RPE
29 octobre	Rencontre ATL - Ville de Bruxelles
2 novembre	Rencontre Cgé
4 novembre	Projection "Les raisins de la colère " - J. Steinbeck
20 novembre	Réunion Lire et Ecrire
24 novembre	Réunion COCOF - cohésion Sociale
26 novembre	Réunion Lire et Ecrire
26 novembre	Rencontre avec étudiant ULB (recherche, mémoire, thèse)
7 décembre	Rencontre avec étudiante CBAI (recherche, mémoire, thèse)

Locaux

Les Ateliers du Soleil se situent au 53 de la rue de Pavie à Bruxelles, dans des locaux spacieux, aérés, lumineux... Décorés par les œuvres de nos adhérents, ils contribuent à valoriser notre public et allient esthétique et fonctionnalité.

En 2009, un subside de la Loterie nationale nous a permis d'effectuer plusieurs travaux dans notre maison:

- travaux de sécurité (installation d'un volet à la porte d'entrée...)
- travaux d'entretien (rénovation des boiseries de la terrasse, plafonnage...)
- travaux de rafraîchissement (peinture, revêtement des sols...)

Partenariat

Les fédérations

Actifs sur le terrain depuis de nombreuses années, les Ateliers du Soleil appartiennent à plusieurs fédérations: Lire et Écrire, la Coordination des Ecoles de Devoirs, la Fédération de Centres d'Expression et de Créativité, la Fesefa, la FeBISP,...

Le fait de fonctionner ensemble dans une dynamique commune permet aux partenaires d'être complémentaires (malgré des modes de fonctionnement qui diffèrent parfois) et de pouvoir, en cas de besoin se rencontrer, analyser la situation et chercher des solutions ensemble... Chaque fois, il s'agit d'un pari à relever avec une volonté commune de répondre aux attentes, aux besoins de nos adhérents, en tenant compte de ce qu'ils sont pour leur offrir la chance d'être acteurs dans la société.

Le point fort de ces collaborations est que, ensemble, on arrive à devenir des interlocuteurs par rapport aux pouvoirs publics, pour leur refléter les réalités du terrain.

En 2009, un moment de valorisation de notre public fut la rencontre entre apprenants et une représentant de la FeBISP au sujet de la place des sans papiers et candidats réfugiés dans l'ISP. Cet interview a débouché sur un article dans la revue l'Insertion ("Aux Ateliers du Soleil, ça marche" - Insertion 82).

Cependant, dans certains domaines, les exigences des pouvoirs subsidiaires sont parfois telles que nous devons consacrer beaucoup d'énergie pour y répondre (par exemple dans le cadre du partenariat RPE-Actiris ou Corail de Bruxelles Formation). De plus, leurs exigences sont surtout centrées sur le côté technique et administratif et non sur les revendications et la lutte contre les conditions inadmissibles dans lesquelles vit le public que nous encadrons...



"Aux Ateliers du Soleil, ça marche" - Insertion 82

Partenariat dans le monde associatif

Plus concrètement, les Ateliers du Soleil sont régulièrement en contact avec des associations qui, bien que n'organisant pas le même type d'activités, partagent les mêmes objectifs de lutte contre les inégalités et les injustices (Amnesty International, Ligue des Droits de l'Homme,...). Ces contacts se font lors d'animations communes, échanges de personnes ressources,...

En 2009, nous avons accueilli dans nos locaux des personnes ressources de l'équipe de l'asbl Article 27, du Petit Château, de la Cgé, la Ligue des droits de l'Enfant, la maison médicale Le Noyer le CIRE, l'Union des Locataires...

Notons aussi que durant l'année 2009, nous avons été sollicités à plusieurs reprises par des étudiants ou chercheurs (en sociologie, sciences politiques ou autre...) qui effectuent des travaux sur l'interculturalité, la mixité, les parcours d'immigration, l'intégration... A ces occasions, des membres de notre équipe ou du public sont interviewés pour témoigner de leur vécu.

Partenariat dans le cadre de la Coordination Sociale

Nous entretenons aussi des partenariats dans le cadre du quartier Nord-Est. Nous appartenons à la Coordination Sociale du quartier Nord-Est de Bruxelles: rencontre d'acteurs du monde associatif et des instances publiques.

Notons que des difficultés surgissent parfois avec des partenaires dont les modes de fonctionnement diffèrent. Avec les organisations parastatales telles que les CPAS ou des centres dépendants directement de pouvoirs communaux, nous restons vigilants. Ceci est d'autant plus difficile que de plus en plus, les associations indépendantes et pluriculturelles doivent se soumettre aux structures para-communales et que la vie associative s'instrumentalise parfois pour l'intérêt électoral des partis politiques. Nos approches du public et de ses difficultés diffèrent. Certains exercent plus un rôle de contrôle, de sanctions ou un rôle strictement occupationnel qu'un rôle de défense ou de lutte contre les injustices dont est victime notre public. Ce qui nous pose souvent problème.

Partenariat avec des associations issues de l'émigration politique en provenance de Turquie

Les Ateliers du Soleil soutiennent un collectif regroupant la Fondation Info-Türk, l'Institut Kurde, l'Association des Arméniens Démocrates de Belgique, la Fédération Euro-Arménienne, les Associations des Arméniens de Belgique... Ces associations sont solidaires dans des combats communs pour la défense des droits des minorités ethniques de Turquie, la lutte contre les lois liberticides tant en Turquie qu'en Belgique... Un tel partenariat était indispensable pour nous car les Ateliers du Soleil encadrent depuis trente ans des centaines de réfugiés politiques d'origine arménienne et assyro-chaldéenne, descendants des victimes du génocide de 1915.

Le 3 octobre 09, à l'occasion du gala de commémoration des 30 ans de présence assyrienne en Belgique, des médailles furent remises aux dirigeants des Ateliers du Soleil pour leurs actions en faveur du peuple assyrien.



Dogan Ozguden reçoit une médaille au nom de toute l'équipe des Ateliers du Soleil - 3/10/09

Information et documentation

Notre service d'information et de documentation se trouve de longue date parmi les centres les mieux structurés dans le monde associatif belgo-immigré.

Tout d'abord, nous avons l'honneur d'être la seule organisation qui publie un bulletin d'information en français et en anglais depuis plus de 30 ans, et ce, sans aucune interruption, afin d'informer l'opinion publique de l'actualité de la Turquie et de l'immigration: Info-Türk. Depuis novembre 2001, nos informations sont diffusées uniquement sur Internet pour un public plus large et avec un contenu plus détaillé (<http://www.info-turk.be>).

Nous avons également publié une centaine de livres, dossiers, brochures en plusieurs langues (français, anglais, néerlandais, allemand et turc).

Dans notre site Ateliers du Soleil sont présentés tous les services mis sur pied par notre association (<http://www.ateliersdusoleil.be>).

Au fil des années, notre centre a mis sur pied une médiathèque qui contient des livres, des disques, des cassettes audio et vidéo, des DVD, des coupures de presse et des études complètes sur la Turquie et l'immigration.

Notre centre propose des séances de formation et d'information à toutes les personnes et organisations qui les souhaitent. Ces actions sont organisées soit dans nos locaux, soit dans les locaux des demandeurs:

- Information sur les réalités de l'immigration et des pays d'origine.
- Information sur les spécificités culturelles et sociales de l'immigration.

L'équipe de rédaction continue également à rendre service aux autres organisations, répond à leurs besoins de traduction en turc, de composition ou de réalisation technique de leurs publications.



*Hommage de Lyon au génocide arménien en présence de
Dogan Ozguden - 24/4/09*

Conclusion

Le projet de notre ABSL est un projet global et transversal : il touche différentes facettes de la vie du public : formation, conscientisation, service social, scolarité, créativité, lutte pour les droits sociaux...

C'est un projet qui se construit depuis plus de 35 ans. Une de nos difficultés réside dans le fait que de plus en plus, les pouvoirs subsidants tentent de « compartimenter » des projets tels que le nôtre : actions adultes, action enfants, ISP, éducation permanente, cohésion. Cela n'est pas évident car toutes nos actions se renforcent et se complètent, elles ont des répercussions les unes sur les autres. En outre, notre équipe d'animation est polyvalente, elle participe à la fois à l'encadrement des adultes mais aussi des enfants et jeunes.

Administrativement, nous continuerons donc à mener une lutte quotidienne pour être reconnu. La chasse aux subsides est permanente et l'incertitude toujours présente.

Face aux discriminations dont sont victimes les personnes de milieux populaires, face aux menaces de forces obscures envers les défenseurs des droits humains, notre projet se doit de continuer. Alors que dans de nombreux domaines, on cherche à diviser les Hommes (religion, nationalité, origine, philosophie...), nous voulons au contraire leur faire prendre conscience de ce qui les rassemble. Il est nécessaire de trouver des solutions ensemble pour lutter contre les vrais problèmes : un système libéral qui fonctionne pour les profits maximums d'une minorité alors que les conditions de vie du public qui s'adresse à nous ne font qu'empirer.